

SONY[®]

α

**Dispozitiv de prindere
verticală**

Manual de instrucțiuni

RO

VG-C77AM

 **InfoLITHIUM**[™] 
SERIES

© 2011 Sony Corporation

Fabricat în : China

Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual pe care vă recomandăm să îl păstrați pentru a putea fi consultat ulterior.

Înregistrarea proprietarului

Numărul serial și cel ce simbolizează modelul sunt notate în partea interioară a acestui dispozitiv.

Notați numărul serial în spațiul care-i este rezervat în continuare.

Faceți referință la aceste numere ori de câte ori apeleți la dealer-ul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

Număr model VG-C77AM

Număr serial _____

AVERTIZARE

Pentru a reduce riscul de incendii sau de electrocutări, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Aplicați bandă adezivă pe bateria cu litiu când vă dispensați de aceasta pentru a evita producerea de scurtcircuite și urmați reglementările locale privind reciclarea acestora.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor mici deoarece există riscul de a fi înghițite. În cazul înghițirii vreunui obiect contactați imediat un doctor.

Scoateți imediat bateriile din aparat și întrerupeți utilizarea dacă :

- produsul a căzut sau dacă a fost supus unui impact puternic în urma căruia partea interioară a acestuia a fost expusă,
- produsul degajă un miros neobișnuit, căldură sau fum.

Nu dezambლაți produsul. Se poate produce un șoc electric dacă este atins circuitul de înaltă tensiune din interiorul acestuia.

ATENȚIE

- Înlocuiți bateria numai cu o alta de tipul specificat.
Folosirea altui tip de baterie poate conduce la producerea unui incendiu.
- Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile montate) la căldură prea mare, cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

Pentru clienții din S.U.A.

ATENȚIE

Sunteți avertizați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la scoaterea aparatului din uz.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice.

Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe prin una dintre următoarele măsuri :

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
- Consultarea dealer-ului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Pentru clienții din Europa



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați.

El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienți : următoarele informații sunt valabile numai pentru echipamentele comercializate în țări în care se aplică Directivile Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresele menționate în documentele de garanție sau de service furnizate separat.

Note cu privire la obiective

Când acest dispozitiv este montat la o cameră având un obiectiv de tip 70-200 mm F2.8G, 300 mm F2.8G sau 70-400 mm F4-5.6G SSM care este atașat la un colier de montare la trepid, rotiți colierul de montare la trepid în poziția ce permite utilizarea sistemului de prindere.

- Când folosiți acest dispozitiv montat la o cameră având un obiectiv de tip 70-200 mm F2.8G sau 70-400 mm F4-5.6G SSM care este atașat la un colier de montare la trepid, în cazul fotografierii verticale este posibil ca următoarele comutatoare ale obiectivului să nu funcționeze :

- comutatorul modului de focalizare,
- comutatorul modului DMF
- limitatorul domeniului de focalizare.

Înainte de înregistrarea verticală, treceți-le în poziția orizontală.

Note privind utilizarea

Acest produs este un dispozitiv de prindere verticală destinat exclusiv camerelor digitale SLT-A77V și SLT-A77.

Nu îl folosiți pentru nici un alt echipament.

Țineți seama că poziția ecranului LCD al camerei poate afecta acest dispozitiv.


Deși prezentul produs a fost proiectat cu intenția de a rezista la praf și stropire cu apă, este posibil să nu fie complet etanș.

Acumulatori

Pentru acest dispozitiv pot fi utilizate numai acumulatori InfoLITHIUM* tip NP-FM500H. La acest dispozitiv pot fi atașate două acumulatori simultan. Nu pot fi folosite acumulatori de un alt tip.

- Dacă urmează să nu folosiți acest dispozitiv pentru o perioadă îndelungată, detașați acumulatorii.
- Folosiți întotdeauna acumulatori marca Sony, originale. Încărcați acumulatorii numai cu ajutorul unui încărcător de tipul specificat.
- Acest dispozitiv nu beneficiază de funcția de încărcare.

* Ce este "InfoLITHIUM" ?

InfoLITHIUM este un acumulator cu ioni de litiu care poate schimba date legate de consumul de energie cu echipamente electronice compatibile. Sony recomandă folosirea acumulatorilor "InfoLITHIUM" în cazul echipamentelor marcate cu sigla  InfoLITHIUM.

Locuri ce trebuie evitate la folosirea și la depozitarea acestui dispozitiv

Indiferent dacă este în stare de funcționare sau depozitat, nu expuneți acest dispozitiv la :

- temperaturi extrem de ridicate ;
Nu lăsați acumulatorul în locuri unde poate fi expus la radiații solare directe. Evitați să îl așezați pe bordul mașinii sau în apropierea unor surse de căldură. Interiorul unui autovehicul se poate încălzi excesiv dacă ferestrele acestuia

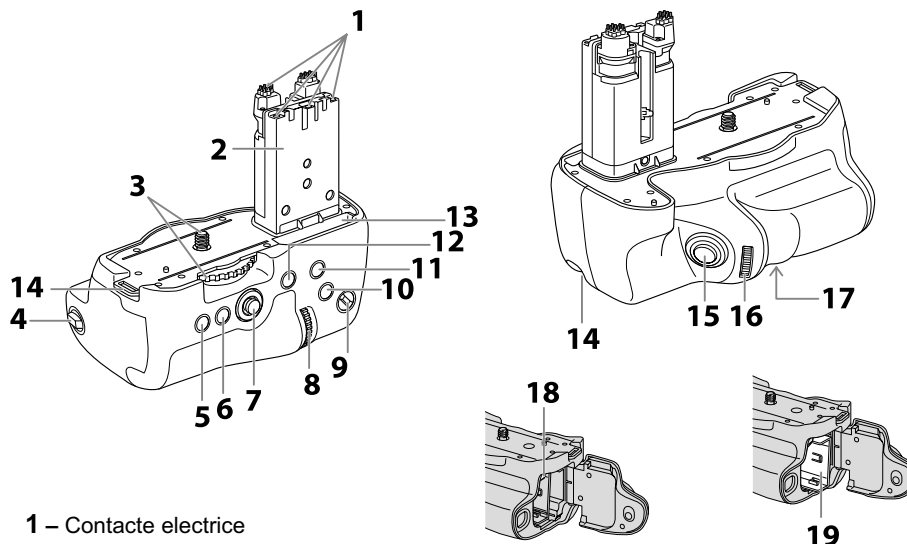
sunt închise, pe timp de vară, sau dacă vehiculul se află la soare. Dispozitivul se poate deforma sau pot surveni disfuncționalități dacă acesta este lăsat în mașină, în astfel de condiții.






- vibrații puternice ;
- radiații sau câmpuri electromagnetice puternice;
- mult praf sau nisip.

Alte condiții

- Acest dispozitiv este destinat folosirii la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C.
- Creștere bruscă și considerabilă a temperaturii poate conduce la formarea de condens. Pentru a evita aceasta, puneți obiectivul într-o pungă de plastic scoțând în cea mai mare măsură posibilă aerul din aceasta înainte de a deplasa acest dispozitiv de la o temperatură redusă, la una ridicată, unde a stat o perioadă de timp, indiferent de durata acesteia. După ce temperatura din interiorul pungii de plastic a început să crească, apropiindu-se de cea a mediului înconjurător, puteți scoate dispozitivul din pungă. Aceste proceduri vor împiedica modificarea bruscă a temperaturii dispozitivului evitându-se astfel condensarea umezelii în interiorul acestuia.
- Dacă dispozitivul se murdărește, curățați-l cu o bucată de pânză curată și uscată. Nu permiteți contactul dintre acesta și alcool sau alte substanțe chimice.
- Acest dispozitiv are un punct de contact electric cu camera. Dacă montați acumulatorul (acumulatorii) când acest dispozitiv nu este atașat la cameră, este posibil să funcționeze defectuos sau să se deterioreze din cauza scurtcircuitării punctului de contact. Când montați acest dispozitiv la cameră, când îl detașați sau când îl depozitați separat, aveți grijă să îi demontați acumulatorul.
- Când atașați un trepied la acest dispozitiv, folosiți unul cu șurubul de cel mult 5,5 mm. Acest dispozitiv nu poate fi ferm montat pe un trepied cu șurub mai lung. Dacă încercați totuși montarea cu un șurub lung, este posibil să deteriorați dispozitivul.

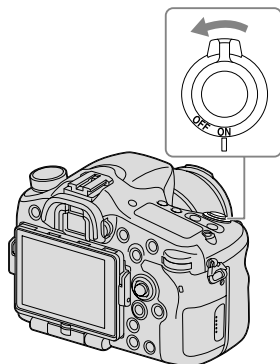
Identificarea părților componente



- 1 – Contacte electrice
- 2 – Tijă de ghidare
- 3 – Șurub de prindere
- 4 – Buton de Deschidere/ Închidere a compartimentului pentru acumulator
- 5 – Buton  (Teleconvertoare inteligent) / Buton de mărirea pentru focalizare
- 6 – Pentru înregistrare :
Buton Fn (Funcție)
Pentru vizualizare :
Buton  (Rotirea imaginii)
- 7 – Multiselector
- 8 – Buton de comandă din spate
- 9 – Comutatorul Activat/ Dezactivat de comandă a prindere
- 10 – Buton  (Expunere)
- 11 – Pentru înregistrare :
Buton AF/MF (Focalizare automată/ Focalizare manuală)
Pentru vizualizare :
Buton  (Mărirea)
- 12 – Pentru înregistrare :
Buton AEL (AE blocat)/ SLOW SYNC
Pentru vizualizare :
Buton  (Index imaginii)
- 13 – Orificiu pentru pentru capacul compartimentului pentru acumulator al camerei
- 14 – Bridă de prindere a șnurului
• Dacă este dificil să atașați șnurul de această bridă, prindeți-l înainte de a fixa acest dispozitiv de cameră.
- 15 – Buton declanșator
- 16 – Buton rotativ de comandă frontal
- 17 – Sistem de prindere de trepid
- 18 – Opritor pentru acumulator
- 19 – Suport de glisare pentru acumulator

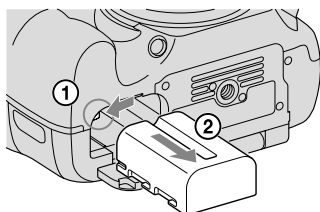
Atașarea dispozitivului la cameră

- 1** Puneți comutatorul de alimentare al camerei în poziția "OFF" (Oprit).

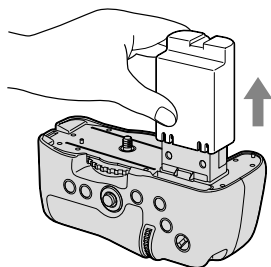


Dacă acumulatorul se află în acest dispozitiv, scoateți-l.

- 2** Detașați acumulatorul de la cameră.



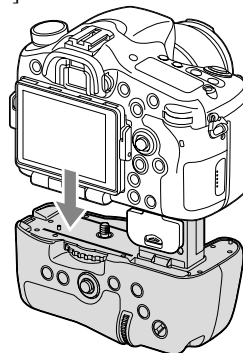
- 3** Detașați capacul ce protejează contactele electrice ale acestui dispozitiv.



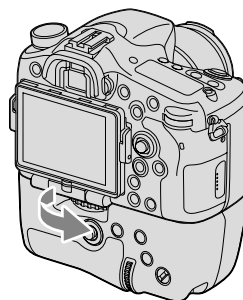
După utilizare, montați la loc capacul de protecție a contactelor electrice.

- 4** Aliniați următoarele părți pentru a atașa acest dispozitiv la cameră.

- Tija de ghidare [de la acest aparat] ↔ Compartimentul pentru acumulator [de la cameră]
- Orificiul pentru capacul compartimentului pentru acumulator [de la acest aparat] ↔ Capacul compartimentului pentru acumulator [de la cameră]
- Șurub de prindere [de la acest aparat] ↔ Sistem de prindere a trepidului [de la cameră]



- 5** Rotiți șurubul de prindere pentru a-l fixa.



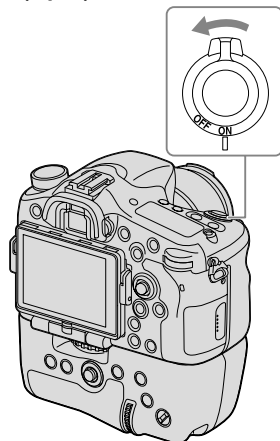
Verificați periodic dacă șurubul de prindere nu s-a desfăcut în timpul utilizării.

Introducerea acumulateorilor în dispozitiv

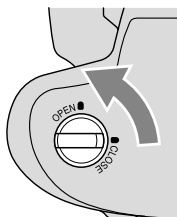
Trebuie utilizate unul sau două acumulateore tip NP-FM500H.

- Nu pot fi folosite modelele NP-FM55H, NP-FM50, NP-FM30, NP-FW50, NP-FH50 pentru acest dispozitiv.
- Aveți grijă să încărcați acumulateorele înainte de utilizare, folosind încărcătorul specificat.

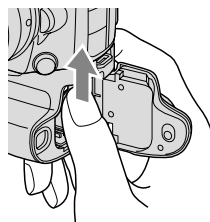
- 1** La înlocuirea acumulateorilor, când acest dispozitiv este atașat la cameră, puneți comutatorul POWER (alimentare) al camerei în poziția "OFF" (Oprit).



- 2** Rotiți butonul de Deschidere/Închidere a compartimentului pentru acumulator până ce ajunge în poziția "OPEN" (Deschis).

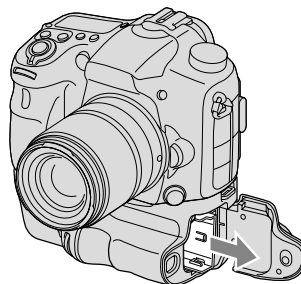


- 3** Apăsați cu degetul opritorul acumulatorului (de culoare albastră) în direcția indicată de săgeată, așa cum este indicat în imaginea de mai jos.

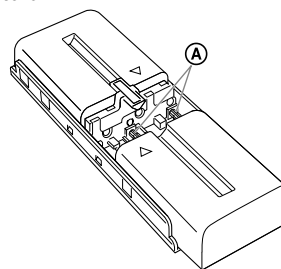


Când eliberați piedica opritorului acumulatorului, aveți grijă să scoateți în afară suportul de glisare a acumulatorului.

- 4** Detașați suportul de glisare a acumulatorului.

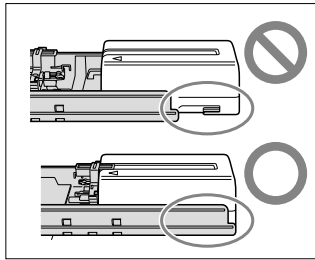


- 5** Montați acumulateorele pe suportul de glisare respectând orientarea acestuia.



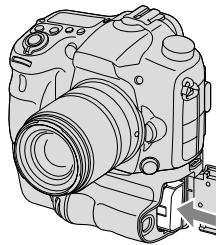
- Nu atingeți terminalul suportului de glisare a acumulatorului **A**.

- Când montați un acumulator, îl puteți atașa la oricare dintre capete.
- Verificați dacă acumulatorul este ferm atașat pe suportul de glisare. Priviți atent imaginea de mai jos.

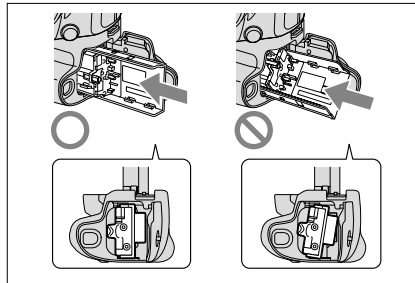


- Dacă suportul de glisare a acumulatorului este inserat incorect, nu puteți împinge opritorul cu degetul. Într-un astfel de caz, apăsați opritorul pentru acumulator cu un obiect cu vârf ascuțit, spre exemplu cu un pix, pentru detașa suportul.
- Montați pe suportul de glisare numai un acumulator de tipul NP-FM500H. Nu încercați să atașați nici un alt fel de acumulator.
- Nu dezasamblați suportul de glisare a acumulatorului.
- Dacă sunt introduse două acumuloare în dispozitiv, începeți să îl folosiți pe cel cu mai puțină energie. Când energia acestuia este epuizată, unitatea va comuta automat trecând la alimentarea cu cel de al doilea acumulator.

6 Introduceți suportul de glisare respectând poziția inițială în dispozitiv, apăsându-l până ce se aude un clic.

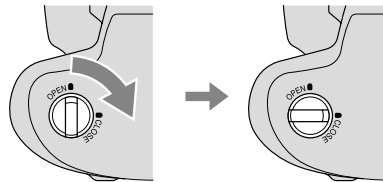


- Verificați ca opritorul acumulatorului să blocheze suportul de glisare.
- Dacă forțați pătrunderea în dispozitiv a suportului de glisare fără acumulator, înclinat la un unghi, acesta va intra parțial, însă dacă încercați să îl introduceți mai mult se va deteriora dispozitivul. Introduceți suportul de glisare pentru acumulator în poziție orizontală în aparat și în direcția corectă.



7 Închideți capacul compartimentului pentru acumulator și rotiți butonul de Deschidere/ Închidere a compartimentului pentru acumulator până ce ajunge în poziția "CLOSE" (Închis).

- Rotiți butonul de Deschidere/ Închidere a compartimentului pentru acumulator până ce ajunge în poziția corectă, așa cum este prezentat în imaginea de mai jos.



Înregistrarea de imagini verticale

Operațiile ce pot fi realizate cu butoanele acestui dispozitiv sunt aceleași cu cele ce pot fi efectuate de la camera digitală.

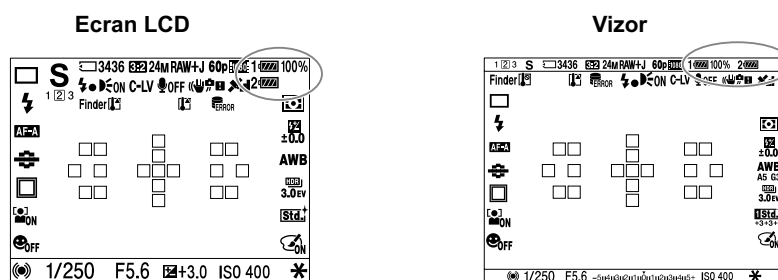
Când folosiți acest dispozitiv de prindere verticală, consultați și manualul de instrucțiuni al camerei.

Când acest dispozitiv este orientat vertical, puneți comutatorul Activat/ Dezactivat de comandă a prinderii în poziția "ON" (Activat).

- Comutatorul Activat/ Dezactivat de comandă a prinderii comută între funcțiile ON (Activat) și "OFF" (Dezactivat) ale butoanelor.
- Indiferent de poziția comutatorul Activat/ Dezactivat de comandă a prinderii, butoanele de acționare a camerei funcționează întotdeauna.
- Porniți și opriți alimentarea camerei folosind întotdeauna butonul POWER al camerei. Comutatorul Activat/ Dezactivat de comandă a prinderii nu poate porni sau opri alimentarea.

Indicatorul energiei rămase a acumulatorului

La introducerea a două acumuloare, pe ecranul LCD al camerei și în vizorul acesteia sunt afișate următoarele indicatoare.



Dintre cele două acumuloare, va fi utilizat primul cel care are energie mai puțină.

Simbolul ce corespunde acumulatorului folosit este luminos, iar cel ce corespunde acumulatorului care nu este utilizat este întunecat. Nivelul energiei rămase a acumulatorului folosit este afișat sub formă procentuală (%).

Simbolurile asociate acumulatorului în stare de funcționare sunt prezentate în tabelul de mai jos.

Când energia acumulatorului este epuizată, dispozitivul va comuta automat la alimentarea de la celălalt acumulator.

Energia rămasă a acumulatorului					
	Nivel ridicat			Nivel redus	
<p>Dacă se continuă înregistrarea de imagini pentru o perioadă scurtă de timp după afișarea simbolului , energia acumulatorului va fi epuizată și aparatul va comuta automat la alimentarea de la celălalt acumulator.</p>					

Soluționarea problemelor

Simptom	Remediu
Camera nu funcționează deși a fost montat acest dispozitiv, au fost atașate două acumuloare la dispozitiv și comutatorul POWER al camerei este în poziția ON (Pornit).	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă este bine strâns șurubul de fixare a acestui dispozitiv.• Verificați dacă acumuloarele sunt încărcate.• Reașați suportul de glisare a acumulatorului la dispozitiv.
Butonul declanșator sau alte butoane nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați ca nu cumva comutatorul Activat/Dezactivat de comandă a prinderii să nu fie în poziția OFF (dezactivat).• Reașați suportul de glisarea acumulatorului la dispozitiv.• Puneți comutatorul POWER (de alimentare) al camerei în poziția OFF (Oprit), detașați acumulatorul (acumuloarele) și reatashați dispozitivul la cameră.
Este afișat mesajul “For “InfoLITHIUM” battery only” (<i>Numai pentru acumuloare “InfoLITHIUM”</i>) cu toate că sunt folosite acumuloare originale, marca Sony.	<ul style="list-style-type: none">• Reașați suportul de glisarea acumulatorului la dispozitiv.• Puneți comutatorul POWER (de alimentare) al camerei în poziția OFF (Oprit), detașați acumulatorul (acumuloarele) și reatashați dispozitivul la cameră.

Specificații

Acumulator :

- NP-FM500H 7,2 V c.c.

Performanțe privind înregistrarea :

- Cu două acumulatoare tip NP-FM500H :
 - aprox. 1.060 imagini (folosind “Memory Stick PRO Duo” și modul ecran LCD)
 - aprox. 940 imagini (folosind “Memory Stick PRO Duo” și modul vizor)
- Metoda de măsurare conform standard-ului CIPA.
- În funcție de condițiile de utilizare, performanțele de înregistrare pot fi mai reduse decât cele indicate.
- Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește camera SLT-A77V sau SLT-A77.

Dimensiuni :

- aprox. : 139 mm × 125 mm × 87 mm (L/Î/A)

Masă :

- aprox. : 335 g
(inclusiv suportul de glisare a acumulatorului, însă exclusiv acumulatoarele)

Temperatura de funcționare :

- între 0 °C și 40 °C

Elemente furnizate :

- sistem de prindere verticală (1)
- suportul de glisare a acumulatorului (1),
- Capacul terminalului (1),
- Manual de instrucțiuni (1)

Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

α, “Memory Stick PRO Duo” și “InfoLITHIUM” sunt mărci de comerț ale Sony Corporation.

SONY®

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.